

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2021 我爱我家，同心建造。
I love my family, buildup with one heart.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日崇拜網上參加方式 Join Zoom Meeting

ID: 7750453072 Passcode: lccc

从教会網站 <https://www.louisvilleccc.org>

点击滚动的红色链接或 YouTube

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。
Strengthen cell group development, increase quality and quantity.
2. 继续扩大儿童事工的增长。
Continue to expand the growth of children's ministry.



奉獻用信箱: P.O.Box 91926, KY 40291

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

Tel: (502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com

July 18, 2021

主日崇拜程序

七月十八日 | 九點四十五分

报告-----	司会
序乐-----	静默
耶稣很好	
宣召-----	会众
約翰福音 3:16	
祷告-----	司会
赞美诗歌-----	领诗 / 会众
我们可以相信他 & 古舊十架	
儿童祝福-----	Troy Bullock
信息-----	梁国雄弟兄
悔改就蒙福!	
回应诗歌-----	领诗 / 会众
唱一首天上的歌	
奉献、祷告-----	司会
祝祷-----	房正豪牧師
诗歌-----	领诗 / 会众
讚美一神	
殿乐-----	默祷感恩
我心靈得安寧	

<u>司會</u> Michael Boykin	<u>領唱</u> 吴丽圆姊妹	<u>音響</u> 張棟省
<u>翻譯</u> 晏以美姊妹	<u>伴奏</u> PT Praise	<u>影視</u> 邢嵘弟兄

ORDER OF WORSHIP

July 18 | 9:45am

Announcements -----	W.L.
Prelude -----	Meditation
Jesus Is Just Alright	
Call to Worship-----	W.L.
John 3:16	
Prayer -----	W.L.
Hymns of Praise -----	H. L. Cong.
We Can Trust Him & The Old Rugged Cross	
Blessing of Children -----	Troy Bullock
Sermon-----	Bro. Edward Leong
Blessings after Repentance !	
Hymn-----	H. L. Cong.
Sing a Song From Heaven	
Offertory and Prayer -----	W.L.
Benediction -----	Pastor Steven Fang
Hymn-----	H. L./Cong.
Doxology	
Postlude-----	Silent Meditation
It is Well with My Soul	

<u>Worship leader</u> Michael Boykin	<u>Hymn Leader</u> Iris Howard	<u>Sound</u> Daniel Chang
<u>Interpreter</u> Yimei Yen	<u>Accompaniment</u> PT Praise	<u>PPT & Video</u> Rong Xing

【事工报告】

1. **【暑期圣经学校】** 今天下午 1~4 点 这是 VBS 最后一天; 非常感谢那些努力为孩子们提供美好圣经教学体验的同工和老师。我们的 VBS 负责人是汪云姊妹。
2. **【青年事工】** 今天主日学时间 (11:30am ~ 12:30am) 查悖弟兄带领青年团契的第一次聚会。请为我们的青年事工祷告。
3. **【儿童事工】** 再次回教会时, 请为孩子们的事工祈祷。为了兴旺儿童事工, 我们需要志愿者来帮助儿童主日学和其他事工。如果您有感动需要支持这个非常充满活力的事工, 请联系汪云、妍蒂或房师母。
4. **【主日午餐】** 我们准备八月开始提供完整的周日伙食服务。类似于我们疫情之前所做的, 9:45am 敬拜 11:30am 主日学 12:30pm 午餐。如果您对主日午餐服事有负担请来参加伙食服事。负责人庄永章弟兄 Ben Chong, 请为主日午餐事工祷告。
5. **【房间安排】** 由于今天下午有暑期圣经学校, 部分房间将不能使用, 特别是 18 号房和 21 号房, 另外还有后面乒乓球室因冷气机损坏已停止使用, 因此无法使用这些房间。中文主日学将在餐厅。青年组将在诗班室。儿童主日学将在 32 室。
6. **【执事会报告】** 如果您认识有资格并愿意在我们教会担任执事的人, 请联系执事委员们。如果返回教会人数足够多, 我们希望在 8/22 举行会员大会, 在会员大会我们将选举以及其他教会事务, 并对新的执事和第二任的执事进行投票。(截至目前新提名余真弟兄, 重新提名 Phillip Howard and Michael Boykin)
7. **【主日讲员】** 未来几个月内有两位英语主日讲员。下主日 Aaron Chan 此外 8/22, David Jsa。两位曾用强而有力的信息向我们证道。为这两位好的讲员请邀请您的朋友来参加崇拜, 并为他们祈祷。
8. **【代祷事项】** 请为 Jim Coulter 一家代祷; Jim 的父亲继续与并发症奋斗也因同时失去了 73 岁的妻子。请为梁国雄夫妇即将准备搬到新家祷告。另外请继续为我们伍展球弟兄带领聘请青年传道祷告。

【Announcements】

1. **【Vacation Bible School (VBS)】** VBS is from 1 to 4 pm today. This is the final day, if you have the opportunity; please thank those leaders and teachers who worked to provide a wonderful experience for the children. Our VBS Director is Sister Wang Yun.
2. **【Youth Group】** David Jsa will lead the Youth Group in their first in person meeting today during the Sunday School Hour (11:30 to 12:30). Please pray for our Youth Program.
3. **【Volunteers】** As we transition back to the church, please pray for the success of the children's program. In order to do that we need YOU, we need volunteers to help support Sunday School and other programs. Please contact Wang Yun, Yendi Chang, or Rita Fong if you feel called to support our children.
4. **【LUNCH】** We have begun a new Sunday Morning schedule, similar to the schedule followed prior to the Pandemic, with Worship at 9:45, Sunday school at 11:30 and Lunch at 12:30. Please plan to attend if you feel comfortable in doing so. The church will supply the food for the month of July, just come and enjoy. Pray for our members of the Lunch Volunteer Program led by Ben Chong, as they prepare to, once again, provide the full Sunday meal service starting in August.
5. **【Room Schedule】** Please be aware that because of the Vacation Bible School Today, some rooms will not be available for use, which specifically includes Room 18, and Room 21. Also, the Air Conditioning in the Ping Pong Room in the back of the church is out of service, therefore, those rooms are not available. Chinese Sunday School will be in Fellowship Hall. Youth Group will be in the choir room. Children's Sunday school will be in Room 32.
6. **【Deacons】** If you know someone qualified and willing to serve as a Deacon in our church, please contact the Deacon Board. We are hoping to hold a Congregational Church Business Meeting on 22 August 2021, if enough people have returned to church. In the meeting, we will review the budget, as well as other church matters and vote on new and Re-nominated Deacons. As of now, nominations include James Yu and Re-nominations include Phillip Howard and Michael Boykin.
7. **【Speakers】** We have two English Speakers who will deliver a message in the couple of months. Aaron Chan will speak next Sunday. Aaron has delivered a number of thoughtful sermons to our church, and this will be no exception. Also, on 22 August, David Jsa will present a message. David has spoken to us before with a strong and faithful message. Please let your friends know about these two great speakers and pray for them as they prepare to deliver the word.
8. **【Prayer Request】** Please pray for Jim Coulter's family; Jim's father continues to battle medical complications, as he suffers from the loss of his wife of 73 years. Please pray for Edward Leong as he and his wife prepare to move to a new home. Also, continue to Pray for our Youth Minister Search lead by Mathew Ng.

何西阿書 Hosea 14:9b
耶和華的道是正直的;
义人必在其中行走, 罪人却在其上跌倒。
For the ways of the Lord are right: the
righteous follow his example, but the
rebellious stumble in them.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	62
祷告会(周三)	Prayer Meeting (Wed.)	12
细胞小组团契	Cell Group Fellowship	0
青少年团契	Youth Fellowship	0

【2021 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$216,738.00
六月预算	June Budget	\$18,061.50
六月奉献	June Total	\$17,824.30
全年累积奉献	Total Offering	\$104,996.30

【下主日事奉人员】

7/25/2021 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	房正豪牧师 Pastor Steven Fang
领会 Worship Leader	蔡叶平弟兄 Yeping Cai
领唱 Hymn Leader	黄霏霏姊妹 Fei Fei Chao
伴奏 Accompaniment	
翻译 Interpreter	梁国雄弟兄 Edward Leong

【音響 Sound】

【影视 PPT & Video】

宇昆渤弟兄 Kunbo Yu

姜英达弟兄 Forest Jiang

我可以证明, 他们是按着力量,
而且也过了力量。(哥林多後書 8:3)

主日奉献请投“奉献箱”

邮寄支票请用专用信箱

LCCC P.O.BOX 91926

Louisville, KY 40291

* 银行回收支票背面应有教会印章